

Structured Interview – Fathers

Section A: Background Information

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
a.3.a)	Type of village गाँव का प्रकार	Intervention/ इंटरवेंशन	1
		Control/ कण्ट्रोल	2
a.1)	Name of the District ftys dk uke	Jaunpur/tkSuiqj	1
		Mirzapur/ fetkZiqj	2
		Sonbhadra/ lksuHknz	3
a.2)	Name and code of the Block ब्लाक का कोड और नाम		
a.3)	Name of the village xkao dk uke	Name _____ Code: <input type="text"/> <input type="text"/> Record name & Code नाम _____ कोड: <input type="text"/> <input type="text"/> नाम और कोड रिकॉर्ड करें	
	House No.	Code: <input type="text"/> <input type="text"/>	
	Father ID	<input type="text"/> <input type="text"/>	

Structured Interview – Fathers

Section B: Educational Profile of the Respondent's Daughter

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
b.10)	Till which standard has your daughter completed her education? vkidh csVh us fdl d{kk rd f'k{kk izklr dh gSa\	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; display: flex; justify-content: space-around;"> </div>	
		Fill class 1 to 12, 13 for graduation 1 st year, 14 for graduation 2 nd year, 15 for graduation 3 rd year कक्षा 1 से 12 तक भरें, ग्रेजुएशन पहले साल के लिए 13 भरें, ग्रेजुएशन दूसरे साल के लिए 14 भरें, ग्रेजुएशन तीसरे साल के लिए 15 भरें	
		Illiterate/vf'kf{kr	00
b.11)	Does your daughter presently attend school? D;k vkidh csVh vHkh Ldwy tkrh gSa\	Yes/gka	1
		No/ ugha	2
b.12)	What standard is she presently studying in? इस ले; es og fdl d{kk esa i<+ jgha gSa\	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; display: flex; justify-content: space-around;"> </div>	
		Fill class 1 to 12, 13 for graduation 1 st year, 14 for graduation 2 nd year, 15 for graduation 3 rd year कक्षा 1 से 12 तक भरें, ग्रेजुएशन पहले साल के लिए 13 भरें, ग्रेजुएशन दूसरे साल के लिए 14 भरें, ग्रेजुएशन तीसरे साल के लिए 15 भरें	
b.18)	How many days of school has your daughter missed last month when school was opened? fiNys eghus tc Ldwy [kqyk Fkk rks mles fdrus fnu vkidh csVh Ldwy ugh x;h\ (Apart from days when the school was closed for public holidays) ¼mu fnuksa dks NksMdj tc Ldwy Nqfê;ksa ds dkj.k cUn Fkk½	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto; display: flex; justify-content: space-around;"> </div>	
		Did not miss school/ dksbZ NqVVh ugha yh	00
		Could not recall / ;kn ughaS	55

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
b.19)	Does your daughter ever miss school during menstruation? D;k dHkh vkidh csVh ekgokjh@,elh ds nkSjku Ldwy से छुट्टी करती हैं?	Yes, in every menstrual period gka] gj ckj ekgokjh@,elh gksusa ij	1	
		Yes, sometimes gka] dHkh dHkh	2	
		Never dHkh ugha	3	
		Could not recall / ;kn ughaS	55	
		Other (specify) vU;] fy[ksa	99	
		Could not recall / ;kn ughaS	55	
b.21)	Has your daughter been taught the chapter on reproduction IN CLASS which has menstruation in it? D;k vkidh csVh dks d{kk esa iztuu ds ckjs esa ikB i<+k;k x;k gS ftles ekgokjh@एमसी dk fo”k; ‘kkfey gS\	Yes/ gka	1	
		No/ ugha	2	
		Could not recall / ;kn ughaS	55	
		Don’t know/irk ugha	77	

Structured Interview – Fathers

Section 3: Involvement in the GARIMA programme

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To	
c.1)	Can you name the program in your village which works on issues related to menstruation? क्या आप उस प्रोग्राम का नाम बता सकती हैं जो आपके गाँव में माहवारी/ एमसी से संबंधित विषयों पर काम करता है?	GARIMA programme (xfjek प्रोग्राम ¼mRRkj izns'k½	1	
		Paheli ki saheli/igsyh dh lgsyh	2	
		Amma ji kehti/ vEek th dgrh gS	3	
		Named a dierent Program fdlh vkSj प्रोग्राम dk uke crk;k	4	
		Adolescent Girls group/fd'kksjh lewg	5	
		Could not recall;/kn ugha dj ik;ha	55	
		Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	
		None/ कोई नहीं	44	
C.1.a	Has GARIMA programme been implemented in your village? क्या आपके गाँव में गरिमा प्रोग्राम ने कार्य किया है?	Yes/ gka	1	<ol style="list-style-type: none"> 1. IF THE RESPONDENT SAYS YES AND IT IS AN INTERVENTION VILLAGE – CONTINUE BUT SKIP QUESTION C.28 TO C.40. 2. IF THE RESPONDENT SAYS NO BUT IT IS AN INTERVENTION VILLAGE – SKIP TO c.28. 3. IF THE RESPONDENT SAYS NO AND IT IS A COMPARISON VILLAGE – SKIP TO C.28.
		No/ ugha	2	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
				4. IF THE RESPONDENT SAYS YES BUT IT IS A COMPARISON VILLAGE – SKIP TO C.28.
c.1.b)	Is your daughter associated with the GARIMA programme? D;k vkidh csVh xfjek प्रोग्राम Is tqM+h gqbZ gSa\	Yes/gkj	1	If 2 or 88 then skip to C.14 AND SKIP C.17 AND C.25
		No/ugha	2	
		No Response @जवाब नहीं दिया	88	
c.6.a)	How often did your daughter attend these adolescent girls' group meetings in GARIMA programme? Elicit response, and select code according to responses provided vkidh csVh; गरिमा प्रोग्राम dh fd'kksjh lewg dh bu cSBdksa esa fdruh ckj Hkxx ysrh थी \ जवाब प्राप्त करें और दिए गए जवाबों में से एक में कोड करें	Regularly fu;fer :lk ls	1	
		Sometimes dHkh&dHkh	2	
		Rarely cgqr de	3	
		Any other vU; fy[ksa	99	
		Could not recall/ ;kn ugha	55	
c.14)	Did your spouse attend the meetings that were conducted with mothers in GARIMA programme? D;k vkidh iRuh] गरिमा प्रोग्राम में ekrkvksa ds lkFk	Yes/gkj	1	If 2 or 3 then skip to C.16
		No/ugha	2	
		Spouse not there/ iRuh नहीं है	3	
		Could not recall/;kn ugha	55	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
	gksus okyh cSBdksa esa Hkkx ys rh थी Sa\			
c.4.a)	How often did your spouse attend these meetings in GARIMA programme? vkidh iRuh] गरिमा प्रोग्राम dh bu cSBdksa esa fdruh ckj Hkkx ys rh थी? fu;fer :lk ls, dHkh&dHkh या cgqr de?	Regularly/fu;fer :lk ls	1	
		Sometimes/dHkh&dHkh	2	
		Rarely/cgqr de	3	
		Could not recall;/kn ugha	55	
c.16)	Did you receive information on MHM through the GARIMA programme? क्या आपको गरिमा प्रोग्राम के माध्यम से ekgokjh @एमसी के बारे में जानकारी मिली थी?	Yes/gkj	1	If coded 2, 55 or 88 then skip to C.29
		No/ugha	2	
		Could not recall;/kn ugha	55	
		No Response @जवाब नहीं दिया	88	
c.11)	What materials were used to share information about the GARIMA programme? Multiple Response (if the respondent mentions 'Video', prompt further for the names of the videos and code according to the responses provided) गरिमा प्रोग्राम के बारे में जानकारी	Paheli ki Saheli film igsyh dh lgsyh fQYe	1	
		Paheli ki Saheli book igyh dh lgsyh fdrkc	2	
		Paheli ki Saheli Diary igyh dh lgsyh डायरी	3	
		Ammaji kehti hai videos vEek th dgrh gS fofM;ksa	4	
		Watch एफएफएल videos (Sayani Sudha) एफ एफ एल वीडियो देखना (सयानी सुधा)	5	
		Watch एफएफएल videos (Hero Number one) एफ एफ एल वीडियो देखना (हीरो नंबर वन)	6	
		Watch एफएफएल videos (Meri Maa meri Saheli) एफ एफ एल वीडियो	7	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
	<p>देने के लिए dkSu lh lkexzh bLrseky gksrh थी a\</p> <p>गरिमा प्रोग्राम में किशोरी समूह की बैठक ds nkSjku dkSu lh lkexzh bLrseky gksrh थीSa\</p> <p>एक से अधिक उत्तर संभव (यदि उत्तरदाता 'वीडियो' कहे, तो पूछिए कौन कौनसी वीडियो, और जवाब कोड करें)</p>	देखना (मेरी माँ मेरी सहेली)	
		Watch एफएफएल videos (Bapu) एफ एफ एल वीडियो देखना (बापू)	8
		Watch एफएफएल videos (Pratiyogita) एफ एफ एल वीडियो देखना (प्रतियोगिता)	9
		Apron/ एप्रन	10
		Poster – Chup mat raho khul kar kaho पोस्टर - चुप मत रहो खुल कर कहो	11
		Leaflet– mahwari: jankari Samasyaien evam nistarani पत्रक – ekgokjh@,elh: जानकारी, समस्याएं एवं निस्तारण	12
		Any other (specify)/vU; fy[ksa	99
		Could not recall/ ;kn ugha	55
c.12)	<p>Who facilitated the adolescent girls' group meetings in GARIMA programme? Multiple response possible</p> <p>गरिमा प्रोग्राम में किशोरी समूह की बैठक कौन djokrs थे S\</p> <p>,d ls vf/kd mRrj IEHko</p>	Field Facilitator/ एफएफ दीदी	1
		Peer Educator/ सहेली प्रेरिका	2
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	3
		ASHA/ vk'kk	4
		Teachers/ अध्यापक / अध्यापिका	5
		Any other (specify) /vU; fy[ksa	99
		Could not recall/ ;kn ugha	55
c.17.a)	<p>Did you learn something new from the information you received from the GARIMA programme?</p> <p>D;k vkius गरिमा प्रोग्राम में प्राप्त की गयी जानकारी से dqN u;k lh[kk\</p>	Yes/ gka	1
		No / ugha	2
			If no then skip to c.19
c.18)	What new things did you learn from	What is menstruation all about माहवारी / एमसी क्या है	1

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
	this information? Multiple response possible गरिमा प्रोग्राम में मिली जानकारी से D;k u;k lh[kk\ ,d ls vf/kd mRrj IEHko	What is to be done during menstruation माहवारी / एमसी के दौरान क्या क्या करना चाहिए	2	
		Whom to talk to/consult during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान किस से बात करनी या सलाह लेनी चाहिए	3	
		How to maintain hygiene during menstruation माहवारी / एमसी के दौरान साफ़ सफाई कैसे बरती जाए	4	
		What all to eat during menstruation माहवारी / एमसी के दौरान क्या क्या खाना खाना चाहिए	5	
		How to manage pain during menstruation माहवारी / एमसी के दौरान दर्द को कैसे नियंत्रित किया जाए	6	
		How and where to store menstrual absorbent during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान इस्तमाल होने वाले कपड़े या सेनीटरी पेड को कहाँ रखा जाए	7	
		How and where to dispose used menstrual absorbent during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान इस्तमाल किए गये कपड़े या सेनीटरी पेड को कहाँ नष्ट किया जाए	8	
		Any other (specify) / vU; fy[ksa	99	
		Could not recall/ ;kn ugha	55	
c.19)	Did you speak with someone about the information received from the GARIMA programme? गरिमा प्रोग्राम से मिली जानकारी के बारे में D;k आपने fdlh ls ckrphr कीS\	Yes/ gka	1	If not then skip to c.22.a
		No/ ugha	2	
c.20)	Who did you speak to about the information received from the GARIMA programme?	Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/Hk kbZ	4	
		Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
	गरिमा प्रोग्राम से मिली जानकारी के बारे में आपने किस किस से बातचीत की \ Multiple response ,d ls vf/kd mRrj IEHko	Aunt/vkaVh	7
		Uncle/vady	8
		Husband/ifr	9
		Wife/iRuh	10
		Son/csVvk	11
		Daughter/csVh	12
		Older Children/ बड़े बच्चे	13
		Younger children छोटे बच्चे	14
		Sister-in-law/HkkHkh	15
		Sister-in-law/ साली	16
		Brother-in-law/साला/ बहनोई	17
		Mother-in-law/lkl	18
		Father-in-law/lqj	19
		Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS	20
		Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21
		Girls in my daughter's school लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में हैं	22
		Girls not in my daughter's school/ लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में नहीं हैं	23
		ASHA/ vk'kk	24
		ANM/ ,-,u-,e	25
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26
		Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27
		Field Facilitator एफ एफ दीदी	28
		Peer Educator lgsyh izsfjdk	29
		Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30
		Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31
		Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32
		Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33
		Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34
		Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
		Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी	36	
		Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37	
		Other Teachers/ अन्य टीचर	38	
		Other ASHAs/ अन्य आशा	39	
		Other ANM/ अन्य एएनएम	40	
		Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41	
		Daughter in law/ बहू	42	
		Any other (specify)/VU; fy[ksa _____	99	
c.22.a)	Did someone else speak to you about the GARIMA programme? क्या गरिमा प्रोग्राम के बारे में किसी ने आपसे बात की?	Yes/ gka	1	If no then skip to C.27
		No/ ugha	2	
c.23.a)	Who spoke to you about the GARIMA programme? Multiple response possible गरिमा प्रोग्राम के बारे में किसने आपसे बात की? ,d ls vf/kd mRrj lEHko	Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/Hk kbZ	4	
		Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	
		Aunt/vkaVh	7	
		Uncle/vady	8	
		Husband/ifr	9	
		Wife/iRuh	10	
		Son/csVk	11	
		Daughter/csVh	12	
		Older Children/ बड़े बच्चे	13	
		Younger children छोटे बच्चे	14	
		Sister-in-law/HkkHkh	15	
		Sister-in-law/ साली	16	
		Brother-in-law/साला/ बहनोई	17	
		Mother-in-law/lkl	18	
		Father-in-law/llqj	19	
		Friends who are in the group mu nksLrks ls tks legg esa gS	20	
		Friends who are not in the group	21	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
		mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	
		Girls in my daughter's school लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में हैं	22
		Girls not in my daughter's school/ लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में नहीं हैं	23
		ASHA/ vk'kk	24
		ANM/ ,-,u-,e	25
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26
		Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27
		Field Facilitator एफ एफ दीदी	28
		Peer Educator lgsyh izsfjdk	29
		Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30
		Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31
		Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32
		Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33
		Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34
		Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35
		Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी	36
		Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37
		Other Teachers/ अन्य टीचर	38
		Other ASHAs/ अन्य आशा	39
		Other ANM/ अन्य एएनएम	40
		Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41
		Daughter in law/ बहू	42
		Any other (specify)/vU; fy[ksa _____	99
c.27)	What actions have you taken as a result of getting information from		

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To	
	<p>the GARIMA programme? vkus गरिमा प्रोग्राम से जानकारी प्राप्त करने के बाद D;k dne mBk,\</p> <p>Record Verbatim on the handout / दिए गये कागज़ में शब्दशः रिकॉर्ड करें</p>	Recorded in handout		
c.25)	<p>What actions has your daughter taken as a result of attending adolescent girls' group meetings in GARIMA programme? Multiple response responsible</p> <p>vkidh csVh uss गरिमा प्रोग्राम में किशोरी समूह की cSBdksa esa Hkkx ysus ds ckn D;k dne mBk,\</p> <p>,d ls vf/kd mRrj IEHko</p>	<p>Ensured use of only clean cotton cloth/new pad during menstruation सुनिश्चित किया कि माहवारी/ एमसी के दौरान केवल साफ़ सूती कपड़ा या नया सेनीटरी पेड का इस्तेमाल करे</p> <p>Ensured that she burn or bury the menstrual absorbent in the soil in field सुनिश्चित किया कि माहवारी/ एमसी के दौरान इस्तेमाल हुआ कपड़ा या सेनीटरी पेड को जलाऊं या मिट्टी में गाड़े</p> <p>Do not miss school during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान स्कूल से छुट्टी नहीं करती</p> <p>Negotiated with family members to ensure consumption of nutritious food during menstruation परिवार से बातचीत करी ताकि माहवारी/ एमसी के दौरान पौष्टिक खाना सुनिश्चित कर सके</p> <p>Negotiated with family members to ensure a toilet/bathing space at home परिवार से बातचीत करी ताकि घर में एक शौचालय सुनिश्चित/बनवा कर सके</p> <p>Negotiated with Pradhan for construction of toilets शौचालयों की निर्माण के लिए प्रधान से ckrphr करी</p> <p>Informed other girls of the village/school about menstruation गाँव/स्कूल के अन्य लड़कियों को माहवारी/ एमसी के बारे में बताया</p> <p>Any Other (specify) / अन्य लिखें</p> <p>None/ dqN ugha</p> <p>Could not recall/;kn ugha</p>	<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>99</p> <p>44</p> <p>55</p>	<p>Ask only if answer to C.1.b is yes</p>

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
c.26)	What actions has your spouse taken as a result of attending the meetings in GARIMA programme? Record Verbatim on the handout vkidh iRuh us गरिमा प्रोग्राम में माताओं के साथ होने वाली बैठकों esa Hkkx ysus ds ckn D;k dne mBk;s\			Ask only if answer to C.14 is yes
		My spouse does not attend the meetings esjs ifr@iRuh cSBd esa ugha tkrs Recorded in handout	00	
		Recorded in handout	44	
C.28)	Have you ever heard of the GARIMA programme? क्या आपने कभी गरिमा प्रोग्राम के बारे में सुना है?	Yes/ gka	1	If no then skip to SECTION F
		No/ ugha	2	
C.29)	Where or from whom did you hear about GARIMA Programme? Multiple response responsible आपने गरिमा प्रोग्राम के बारे में कहाँ से या किस किस सुना है? ,d ls vf/kd mRrj IEHko	Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/HkkbZ	4	
		Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	
		Aunt/vkaVh	7	
		Uncle/vady	8	
		Husband/ifr	9	
		Wife/iRuh	10	
		Son/csVk	11	
		Daughter/csVh	12	
		Older Children/ बड़े बच्चे	13	
Younger children छोटे बच्चे	14			
Sister-in-law/HkkHkh	15			

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
		Sister-in-law/uun /tsBkuh/nsojkuh	16
		Brother-in-law/tsB/nsoj	17
		Mother-in-law/lkl	18
		Father-in-law/llqj	19
		Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS	20
		Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21
		Girls in my daughter's school लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में हैं	22
		Girls not in my daughter's school/ लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में नहीं हैं	23
		ASHA/ vk'kk	24
		ANM/ ,-,u-,e	25
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26
		Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27
		Field Facilitator एफएफ दीदी	28
		Peer Educator lgsyh izsfjdk	29
		Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30
		Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31
		Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32
		Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33
		Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34
		Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35
		Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी	36
		Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37
		Other Teachers/ अन्य टीचर	38
		Other ASHAs/ अन्य आशा	39
		Other ANM/ अन्य एएनएम	40

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
		Other AWW/ अन्य आगनवाड़ी कार्यकर्ता	41	
		Daughter in law/ बहू	42	
		Radio/ jsfM;ksa	43	
		TV/ Vhoh	44	
		Mobile phone/ eksckbZy Qksu	45	
		Books / fdrkcsa	46	
		Posters / iksLVj	47	
		Street Play/uqDdM+ ukVd	48	
		Nautanki/ ukSVadh	49	
		Wall Painting/fnokj ys[ku	50	
		AWC/ vkaxuokM+h dsUnz	51	
		Film/ fQYe	52	
		Newspaper/Magazine/v[kckj@if=dk	53	
		Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	
C.30)	What did you hear about the GARIMA programme? Multiple response responsible आपने गरिमा प्रोग्राम के बारे में क्या सुना है? ,d ls vf/kd mRrj IEHko	Programme for empowerment of adolescent girls किशोरियाँ के सशक्तिकरण के लिए प्रोग्राम	1	
		Programme on menstruation माहवारी/ एमसी के बारे में प्रोग्राम	2	
		Porgramme on breaking silence around menstruation माहवारी/ एमसी के बारे में चुप्पी तोड़ने के लिए प्रोग्राम	3	
		Programme on maintaining hygiene during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान साफ़ सफाई बरतने के लिए प्रोग्राम	4	
		Any Other (specify) अन्य लिखें	99	
C.31)	Did you talk to anyone about the GARIMA programme क्या आपने गरिमा प्रोग्राम के बारे में किसी से बात करी है?	Yes/ gka	1	If no then skip to C34
		No/ ugha	2	
C.32)	Who did you talk to about the GARIMA programme?	Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/HkkbZ	4	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
	आपने गरिमा प्रोग्राम के बारे में किससे बात करी है? Multiple response ,d ls vf/kd mRrj IEHko	Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	
		Aunt/vkaVh	7	
		Uncle/vady	8	
		Husband/ifr	9	
		Wife/iRuh	10	
		Son/csVk	11	
		Daughter/csVh	12	
		Older Children/ बड़े बच्चे	13	
		Younger children छोटे बच्चे	14	
		Sister-in-law/HkkHkh	15	
		Sister-in-law/ साली	16	
		Brother-in-law/साला/ बहनोई	17	
		Mother-in-law/lkl	18	
		Father-in-law/llqj	19	
		Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS	20	
		Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21	
		Girls in my daughter's school लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में हैं	22	
		Girls not in my daughter's school/ लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में नहीं हैं	23	
		ASHA/ vk'kk	24	
		ANM/ ,-,u-,e	25	
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26	
		Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27	
		Field Facilitator एफएफ दीदी	28	
		Peer Educator lgsyh izsfjdk	29	
		Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30	
		Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31	
		Mothers in the group/ माएँ जो समूह में हैं	32	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
		Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33	
		Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34	
		Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35	
		Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी	36	
		Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37	
		Other Teachers/ अन्य टीचर	38	
		Other ASHAs/ अन्य आशा	39	
		Other ANM/ अन्य एएनएम	40	
		Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41	
		Daughter in law/ बहू	42	
		Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	
C.34)	Did anyone talk to you about the GARIMA programme? क्या किसी ने आपसे गरिमा प्रोग्राम के बारे में बात की?	Yes/ gka	1	If no then skip to C37
		No/ ugha	2	
C.35)	Who spoke to you about the GARIMA programme? किसने आपसे गरिमा प्रोग्राम के बारे में बात की? Multiple response ,d ls vf/kd mRrj IEHko	Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/Hk kbZ	4	
		Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	
		Aunt/vkaVh	7	
		Uncle/vady	8	
		Husband/ifr	9	
		Wife/iRuh	10	
		Son/csVk	11	
		Daughter/csVh	12	
		Older Children/ बड़े बच्चे	13	
		Younger children छोटे बच्चे	14	
		Sister-in-law/HkkHkh	15	
		Sister-in-law/ साली	16	


Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
		Brother-in-law/साला/ बहनोई	17
		Mother-in-law/lkl	18
		Father-in-law/lqj	19
		Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS	20
		Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21
		Girls in my daughter's school लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में हैं	22
		Girls not in my daughter's school/ लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में नहीं हैं	23
		ASHA/ vk'kk	24
		ANM/ ,-,u-,e	25
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26
		Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27
		Field Facilitator एफएफ दीदी	28
		Peer Educator lgsyh izsfjdk	29
		Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30
		Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31
		Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32
		Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33
		Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34
		Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35
		Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी	36
		Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37
		Other Teachers/ अन्य टीचर	38
		Other ASHAs/ अन्य आशा	39
		Other ANM/ अन्य एएनएम	40
		Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
		Daughter in law/ बहू	42	
		Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	
C.37)	Did you learn anything new? क्या आपने कुछ नया सीखा?	Yes/ gka	1	If no then skip to C39
		No/ ugha	2	
C.38)	What new things did you learn? Multiple response responsible आपने क्या नया सीखा? ,d ls vf/kd mRrj lEHko	What is menstruation all about माहवारी/ एमसी क्या है	1	
		What is to be done during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान क्या क्या करना चाहिए	2	
		Whom to talk to/consult during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान किस से बात करनी या सलाह लेनी चाहिए	3	
		How to maintain hygiene during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान साफ़ सफाई कैसे बरती जाए	4	
		What all to eat during menstruation माहवारी के दौरान क्या क्या खाना खाना चाहिए	5	
		How to manage pain during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान दर्द को कैसे नियंत्रित किया जाए	6	
		How and where to store menstrual absorbent during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान इस्तमाल होने वाले कपडे या सेनिटेरी पेड को कहाँ रखा जाए	7	
		How and where to dispose used menstrual absorbent माहवारी/ एमसी के दौरान इस्तमाल होने वाले कपडे या सेनिटेरी पेड को कहाँ नष्ट किया जाए	8	
		Any other (specify)/ vU; fy[ksa	99	
		Could not recall/ ;kn ugha	55	
		None/ dqN ugha	44	
		No/ ugha	2	
C.40)	What actions did you take? Record Verbatim on paper आपने क्या कदम उठाए? कागज़ पर शब्दशः रिकॉर्ड करें	Recorded in handout		

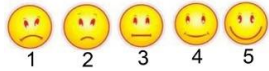
Section F: Attitudes

S.NO.	Questions	Coding Categories					Go To
	Attitudes towards menstruation						
	<p>We have spoken to many people about menstruation. I have here with me a list of statements which people have made. I will read out each statement one by one. As I do so, could you please indicate to me through these smileys (pointing to the smileys) whether you Completely Disagree / Disagree/ Neither agree nor disagree/ Agree /Completely Disagree with this statement? Please remember there are no correct answers. We are only interested in your opinion.</p> <p>Please show smileys to the respondent against each of the options.</p> <p>geus dbZ ykxksa ls Ekkgokjh@,elh ds बारे esa ckr dh gSA Eksjs ikl ;gka dqN ckrsa gSa tks ykxksa us eq>s crkbZ gSaA ;s ckrsa eSa ,d& ,d djds आपको बताऊंगा/ बताऊंगीA tc eS ,slk d:axh@करूंगा rks vki eq>s इन स्माइली के ज़रिए crk;sa fd vki ml ckr ls iwjh rjg ls vlger gS@ vlger gS@ u lger u gh vlger gS@lger gS@ iwjh rjg ls lger gSSaA d lk;k ;g ;kn j[ksa fd ;gka dksbZ lgha ;k xyr mRrj ugha gS] gesa dsoy vkidh jk; tkuus esa :Pkh gSA</p> <p>कृपया उत्तरदाता को हर विकल्प के लिए स्माइली दिखाएँ</p> 						
	Statements वाक्य	Complete ly Disagree iwjh rjg ls vlger	Disagree vlger	Neither agree nor disagree u lger u gh vlger	Agree lger	Comple ely Agree iwjh rjg ls lger	
f.1)	<p>Beginning of menstruation means a girl can now bear a child. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ekgokjh@,elh शुरू gksusa dk eryc gS fd vc yM+dh cPPkk iSnk dj ldrh gS</p> <p>A आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
f.2)	<p>Menstruation is the release of bad blood from the body. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>माहवारी/ एमसी का मतलब gS शरीर से गंदे खून का बाहर निकलना A आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं,</p>	1	2	3	4	5	


Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories					Go To
	ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?						
f.3)	<p>Menstruation is the release of body heat. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>माहवारी/ एमसी का मतलब है शरीर की गर्मी का बाहर निकलना A आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
f.4)	<p>Menstruation is a curse Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ekgokjh@,elh ,d श्राप gS A आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
f.5)	<p>Menstruation is a disease. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ekgokjh@,elh ,d chekjh gS A आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
f.6)	<p>Menstrual blood comes out due to shedding of uterus lining. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ekgokjh@,elh cPpsnkuh dh vUn:uh ijr ds VwVusa ds dkj.k gksrk gS A आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
Attitudes towards restrictions							

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories					Go To
	<p>We have spoken to many people about menstrual cloth or sanitary pad. I have here with me a list of statements which people have made. I will read out each statement one by one. As I do so, could you please indicate to me through these smileys (pointing to the smileys) whether you Completely Disagree / Disagree/ Neither agree nor disagree/ Agree /Completely Disagree with this statement? Please remember there are no correct answers. We are only interested in your opinion.</p> <p>Please show smileys to the respondent against each of the options.</p> <p>geus dbZ ykxsksa ls Ekkgokjh@,elh ds दौरान लगाई जाने वाली रोक टोक के बारे esa ckr dh gSA Eksjs ikI ;gka dqN ckrsa gSa tks ykxsksa us eq>s crkbZ gSaA ;s ckrsa eSa ,d& ,d djds आपको बताऊंगा@बताऊंगीA tc eS ,slk d:axh@करूंगा rks vki eq>s इन स्माइली के ज़रिए crk;sa fd vki ml ckr ls iwjh rjg ls vlger gS@ vlger gS@ u lger u gh vlger gS@lger gS@ iwjh rjg ls lger gSSaA d'lk;k ;g ;kn j[ksa fd ;gka dksbZ lgha ;k xyr mRrj ugha gS] gesa dsoy vkidh jk; tkuus esa :Pkh gSA कृपया उत्तरदाता को हर विकल्प के लिए स्माइली दिखाएँ</p>  <p style="text-align: center;">1 2 3 4 5</p>						
	<p>Statements वाक्य</p>	<p>Complete ly Disagree iwjh rjg ls vlger</p>	<p>Disagree vlger</p>	<p>Neither agree nor disagree u lger u gh vlger</p>	<p>Agree lger</p>	<p>Comple ely Agree iwjh rjg ls lger</p>	
f.17)	<p>Menstruating girls should stay at home especially they should not go to social/religious functions or gatherings since they are impure. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ftu yM+fd;ksa dks ekgokjh@,elh gks रही हो S mUgsa ?kj ij gh jguk pkfg, [kklrkSj ij lkekftd@ धार्मिक dk;ZØeksa es ugha tkuk pkfg;s क्यूंकी वे अपवित्र@अशुद्ध हैं\ आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
f.18)	<p>Girls should not go to school during menstruation. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ekgokjh@,elh ds nkSjku yM+fd;ksa dks Ldwwy ugha tkuk pkfg,</p>	1	2	3	4	5	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories					Go To
	आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?						
f.19)	<p>One should hide the fact that one is menstruating to avoid restrictions. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>;s ckr Nqjkuh pkfg;s fd ekgokjh@,elhs हौ jgh gS rkfd रोक-टोक Is cpk tk ldsA</p> <p>आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
f.20)	<p>Restrictions during menstruation should not be questioned. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement?</p> <p>ekgokjh@,elh ds nkSjku लगाई जाने वाली रोक टोक ij loky ugha उठाने pkfg,</p> <p>आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?</p>	1	2	3	4	5	
Gender-related attitudes towards menstruation							
<p>We have spoken to many people about menstruation. I have here with me a list of statements which people have made. I will read out each statement one by one. As I do so, could you please indicate to me through these smileys (pointing to the smileys) whether you Completely Disagree / Disagree/ Neither agree nor disagree/ Agree /Completely Disagree with this statement? Please remember there are no correct answers. We are only interested in your opinion.</p> <p>Please show smileys to the respondent against each of the options.</p> <p>geus dbZ ykxksa ls Ekkgokjh@,elh ds बारे esa ckr dh gSA Eksjs ikl ;gka dqN crksa gSa tks ykxksa us eq>s crkbZ gSaA ;s crksa eSa ,d& ,d djds आपको बताऊंगा/ बताऊंगीA tc eS ,silk d:axh@करूंगा rks vki eq>s इन स्माइली के ज़रिए crk;sa fd vki ml ckr Is iwjh rjg Is vlger gS@ vlger gS@ u lger u gh vlger gS@lger gS@ iwjh rjg Is lger gSSaA d`lk;k ;g ;kn j]ksa fd ;gka dksbZ lgha ;k xyr mRrj ugha gS] gesa dsoy vkidh jk; tkuus esa :Pkh gSA</p> <p>कृपया उत्तरदाता को हर विकल्प के लिए स्माइली दिखाएँ</p> <p style="text-align: center;">  1 2 3 4 5 </p>							
	Family members should impose the following restrictions once a girl starts menstruating	Comple tely Disagree	Disagree vlger	Neither agree nor disagree	Agree lger	Comple tely Agree	

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories					Go To
	vxj fdlh yM+dh dks ekgokjh@,elh होनी 'kq: gks गयी gS rks ifjokj ds InL;ksa dks उस ij यह रोक-टोक लगानी pkfg,A	iwjh rjg Is vlger		u lger u gh vlger		iwjh rjg Is lger	
f.21)	On the onset of menarche the girl should be stopped from playing outdoors. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement? पहली बार माहवारी/ एमसी शुरू होने पर लड़की का ckj [ksyuk can dj nsuk pkfg, आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?	1	2	3	4	5	
f.22)	On the onset of menarche the girl should be married off. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement? पहली बार माहवारी/ एमसी शुरू होने पर लड़की की 'kknh dj nsuh pkfg, आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?	1	2	3	4	5	
f.23)	On the onset of menarche the girl should be stopped from interacting with boys. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement? पहली बार माहवारी/ एमसी शुरू होने पर लड़की का लड़कों Is मिलना जुलना और ckr djuk can dj nsuk pkfg, आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?	1	2	3	4	5	
f.24)	On the onset of menarche, the girl should be expected to behave like an adult instantaneously. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement? पहली बार ekgokjh@,elh 'kq: gksrs gh yM+dh dks एकदम से बड़ों dh rjg	1	2	3	4	5	

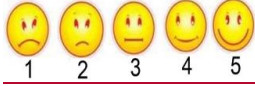
Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories					Go To
	crkZo djus dh mEehn j[kh जानी चाहिए आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?						
f.25)	A girl should study only till the age she starts menstruating. Do you completely disagree, disagree, neither agree nor disagree, agree or completely agree with this statement? yM+dh dks dsoy ml mez rd gh i<+uk pkfg, tc rd mldks ekgokjh@,elh 'kq: नहीं होती आप इस बात से पूरी तरह से असहमत हैं, असहमत हैं, ना सहमत हैं ना असहमत हैं, सहमत हैं या पूरी तरह से सहमत हैं?	1	2	3	4	5	

Section K: Interpersonal Communication

S.NO.	Questions	Coding Categories				Go To
	Now I want to know about whether you have had any discussion with other people on some of the issues we discussed, like using menstrual cloth or sanitary pads etc and washing, drying, storing and disposal of menstrual cloth and sanitary pads vc eS vkils ;g tkuuk pkgrh/ चाहता gwa fd D;k geus ftu चीज़ोंsa ds ckjsa esa ckr dh muds ckjsa esa vkius fdlh ls ppkZ dh] tSls Ekkgokjh@,elh esa diM+k ;k ISuhVjh पेड bLrseky djuk vkSj Ekkgokjh@,elh ds diM+ks dks /kksuk] lq[kkuk] j[kuk vkSj u"V djuk vkfnA					
	Read Q1-Q4 for each statement हर वाक्य (k1-k11) के लिए प्रश्न 1 से 4 पूछें	Q#.1 Have you had any discussion with anyone or has anyone ever had a discussion with you on []? YES =1 No =2	Q#.2 If yes, with whom did you have this discussion on []?	Q#.3 Who initiated the last discussion? Self-1 Others initiated-2 fiNyh ckj bl ppkZ dh 'kq:okr fdlusa dh\ [kqn &1	Q#.4 On a Scale of 1-5, with 5 being 'completely comfortable' and 1 being 'not at all comfortable', please tell me how comfortable or not comfortable did you feel while discussing this topic.	SKIP TO NEXT QUESTION IF ANSWER TO K.n.1 IS 2 (n IS 1 TO 12

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories			Go To	
		<p>D;k ----- ds fo”k; esa vkius fdlh ls ;k fdlh us vkils ppkZ dh gS\ gka&1 ugha&2</p> <p>If coded 2, skip to next statement अगर 2 कोड किया है तो अगले वाक्य पर जाएँ</p>	<p>MULTIPLE Response possible [INSERT CODES FROM BELOW] vxj gka] vkius----- fo”k; ij ppkZ fdlls dh\ एक से अधिक उत्तर संभव</p> <p>¼uhps fn;s x;s dksMI esa ls fy[ksa½</p>	<p>किसी vU; us ‘kq; dh&2</p>	<p>Use cue cards to elicit response</p> <p>1 ls 5 dh Ldsy ij crk;sa ftles 5 dk eryc iw.kZ :lk ls lgt vkSj 1 dk eryc iw.kZ :lk ls vlgt हैं fd vki bu fuEufyf[kr fo”k;ksa ij ckrचित djus esa fdruk lgt ;k vlgt eglwl करती हो \</p> <p>संकेत कार्ड्स दिखा कर जवाब पाएं</p>  <p>1 2 3 4 5</p>	
k.1)	Where to get menstrual cloth or sanitary pad? माहवारी/ एमसी के कपड़े या सेनीटरी पेड कहाँ से लेना है	1 2				
k.2)	How to use menstrual cloth or sanitary pad माहवारी/ एमसी के कपड़े या सेनीटरी पेड का कैसे इस्तेमाल करना है	1 2				
k.3)	How to dispose of menstrual cloth or sanitary pad माहवारी/ एमसी के कपड़े या सेनीटरी पेड को कैसे नष्ट करना है	1 2				
k.4)	Drying the menstrual cloth in the sun after washing with soap माहवारी/ एमसी के कपड़े को	1 2				

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories				Go To
	साबुन से धोने के बाद धूप में सुखाना					
k.5)	Disposing of used cloth or sanitary pads by burning or burying them इस्तेमाल किए गये माहवारी/ एमसी के कपड़े या सेनीटरी पेड को जलाने या गड्ढे में गाड़ने द्वारा नष्ट करना	1				
		2				
k.8)	Attending school during menstruation माहवारी/ एमसी के दौरान स्कूल जाना	1				
		2				
k.9)	Demanding for iron rich foods during menstruation/ ekgokjh@एमसी ds nkSjku vk;ju से भरपूर खाने की मांग करना	1				
		2				
k.10)	Demanding for toilet/or private place to bathe and change clothes/ pad during menstruation/ ekgokjh @ एमसी ds nkSjku ugkus vkSj diMk@ iSM cnyus ds fy, 'kkSpky; ;k futh txg ds fy, मांग करना	1				
		2				
k.11)	Interacting with boys after menarche ekgokjh@,elh 'kq: gks tkusa ds ckn लड़कों के साथ मिलना जुलना या बात करना	1				
		2				

Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To																												
	<p>Mother/ekrk-1, Father/firk-2, Sister/cgu-3, Brother/HkbbZ-4, Grandfather/nknk-5, Grandmother/nknh-6, Aunt/vkaVh-7, Uncle/vady-8, Husband/ifr-9, Wife/iRuh-10, Son/csVk-11, Daughter/csVh-12, Older Children/ बड़े बच्चे-13, Younger children छोटे बच्चे -14, Sister-in-law/HkkHkh-15, Sister-in-law/uun /tsBkuh/nsojkuh-16, Brother-in-law/tsB/nsoj-17, Mother-in-law/lkl-18, Father-in-law/llqj-19, Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS-20, Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS-21, Girls in my school लड़कियाँ जो मेरे स्कूल में हैं-22, Girls not in my school/ लड़कियाँ जो मेरे स्कूल में नहीं हैं-23, ASHA/ vk'kk-24, ANM/ -,u-,e-25, AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ-26, Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj-27, Field Facilitator एफएफ दीदी -28, Peer Educator lgsyh izsfjdk-29, Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं-30, Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं-31, Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं-32, Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं -33, Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं-34, Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं-35, Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी -36, Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका-37, Other Teachers/ अन्य टीचर-38, Other ASHAs/ अन्य आशा-39, Other ANM/ अन्य एएनएम-40, Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता-41, Daughter in law/ बहू - 42, Any other (specify)/VU; fy[ksa _____-99 (Categories to be pre-tested)</p>																														
k.25)	<p>Apart from people you talk to, where else do you get information about menstruation? Multiple response Possible</p> <p>vki ftuls ckr djrs gS] mudks NksMdj vkidks vkSj dgka&dgka ls माहवारी/ एमसी के बारे में tkudkjh feyrh gS\ एक से अधिक उत्तर संभव</p>	<table border="1"> <tr> <td>Radio/ jsfM;ksa</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>TV/ Vhoh</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Mobile phone/ eksckbZy Qksu</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Books / fdrkcsa</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Posters / iksLVj</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Street Play/uqDdM+ ukVd</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Nautanki/ ukSVadh</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>Wall Painting/fnokj ys[ku</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>AWC/ vkaxuokM+h dsUnz</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td>Film/ fQYe</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Newspaper/Magazine/v[kckj@if=dk</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>None/ कुछ नहीं</td> <td>44</td> </tr> <tr> <td>Any other (specify)/VU; fy[ksa _____</td> <td>99</td> </tr> <tr> <td>Could not recall;/kn ugha</td> <td>55</td> </tr> </table>	Radio/ jsfM;ksa	1	TV/ Vhoh	2	Mobile phone/ eksckbZy Qksu	3	Books / fdrkcsa	4	Posters / iksLVj	5	Street Play/uqDdM+ ukVd	6	Nautanki/ ukSVadh	7	Wall Painting/fnokj ys[ku	8	AWC/ vkaxuokM+h dsUnz	9	Film/ fQYe	10	Newspaper/Magazine/v[kckj@if=dk	11	None/ कुछ नहीं	44	Any other (specify)/VU; fy[ksa _____	99	Could not recall;/kn ugha	55	
Radio/ jsfM;ksa	1																														
TV/ Vhoh	2																														
Mobile phone/ eksckbZy Qksu	3																														
Books / fdrkcsa	4																														
Posters / iksLVj	5																														
Street Play/uqDdM+ ukVd	6																														
Nautanki/ ukSVadh	7																														
Wall Painting/fnokj ys[ku	8																														
AWC/ vkaxuokM+h dsUnz	9																														
Film/ fQYe	10																														
Newspaper/Magazine/v[kckj@if=dk	11																														
None/ कुछ नहीं	44																														
Any other (specify)/VU; fy[ksa _____	99																														
Could not recall;/kn ugha	55																														

Structured Interview – Fathers

Section N: Nutrition (Ideal Plate)

Questions	Coding Categories	Go To
n.1) What foods does your daughter eat on a normal day for her main meal? Multiple response possible एक सामान्य दिन पर अपने मुख्य भोजन में आपकी बेटी क्या खाती है? एक से अधिक उत्तर संभव		
Rice/ pkoy	1	
Chapatti/jksVh	2	
Pulses/nky	3	
Vegetables/ICth	4	
Green leafy Vegetables/gjh iÜrsnkj ICth	5	
Fruits/Qy	6	
Chicken/fpdsu	7	
Meat/ehV	8	
Fish/eNyh	9	
Eggs/v.Mk	10	
Paneer/iuhj	11	
Butter/eD[ku	12	
Ghee/?kh	13	
Milk/ nq/k	14	
Curd/ngh	15	
Salad/lykn	16	
Same as daily plate/ jkstkuk Fkkyh tSIh	17	
Gram/puk	18	
Jaggery/xqM+	19	
Sweets/ feBkbZ	20	
Paratha/ijkBk	21	
Puri/iqjh	22	
Pickles/vpkj	23	

Structured Interview – Fathers

Questions	Coding Categories	Go To
Halwa/gYok	24	
Kheer/[khj	25	
Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	
<p>n.4) During menstruation, what foods does your daughter eat for her main meal?</p> <p>Multiple response possible माहवारी/ एमसी के दौरान, आपकी बेटी अपने मुख्य भोजन में क्या खाती है? एक से अधिक उत्तर संभव</p>		<p>n.5) If your daughter could eat anything you wanted her to eat, what foods would you add to her ideal plate during menstruation?</p> <p>Multiple response possible अगर आपकी बेटी जो चाहें वो खा सकें, तो माहवारी/ एमसी के दौरान उसकी अपनी आदर्श थाली में आप क्या क्या खाना जोड़ेंगी? एक से अधिक उत्तर संभव</p>
Rice/ pkoy	1	1
Chapatti/jksVh	2	2
Pulses/nky	3	3
Vegetables/ICth	4	4
Green leafy Vegetables/gjh iÜrnskj ICth	5	5
Fruits/Qy	6	6
Chicken/fpdsu	7	7
Meat/ehV	8	8
Fish/eNyh	9	9
Eggs/v.Mk	10	10
Paneer/iuhj	11	11
Butter/eD[ku	12	12
Ghee/?kh	13	13
Milk/ nq/k	14	14
Curd/nggh	15	15
Salad/lykn	16	16
Same as daily plate/ jkstkuk Fkkyh tSlh	17	17
Gram/puk	18	18
Jaggery/xqM+	19	19
Sweets/ feBkbZ	20	20
Paratha/ijkBk	21	21
Puri/iqjh	22	22
Pickles/vpkj	23	23

Structured Interview – Fathers

	Questions	Coding Categories		Go To
	Halwa/gYok	24	24	
	Kheer/[khj]	25	25	
	Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	99	
n.3)	<p>What actions can you take to ensure that your daughter's actual food plate becomes more like the ideal plate?</p> <p>Record Verbatim on paper</p> <p>यह सुनिश्चित करने के लिए आप क्या कार्य कर सकते हैं कि mldh वास्तविक jkstkuk fd थाली आदर्श थाली की तरह हो? कागज़ पर शब्दशः रिकॉर्ड करें</p>	Recorded in handout		
n.6)	<p>Who decides what your daughter eats?</p> <p>adkSu ;g r; djrk gSa fd vkidh csVh D;k [kk,xha\</p>	You yourself/ आप खुद	43	
		Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/HkkbZ	4	
		Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	
		Aunt/vkaVh	7	
		Uncle/vady	8	
		Husband/ifr	9	
		Wife/iRuh	10	
		Son/csVk	11	
		Daughter/csVh	12	
		Older Children/ बड़े बच्चे	13	
		Younger children छोटे बच्चे	14	
		Sister-in-law/HkkHkh	15	
		Sister-in-law/uun /tsBkuh/nsojkuh	16	
		Brother-in-law/tsB/nsoj	17	
		Mother-in-law/lkl	18	
		Father-in-law/llqj	19	

Structured Interview – Fathers

Questions	Coding Categories	Go To
	Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS	20
	Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21
	Girls in my school लड़कियाँ जो मेरे स्कूल में हैं	22
	Girls not in my school/ लड़कियाँ जो मेरे स्कूल में नहीं हैं	23
	ASHA/ vk'kk	24
	ANM/ ,-,u-,e	25
	AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26
	Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27
	Field Facilitator एफएफ दीदी	28
	Peer Educator lgsyh izsfjdk	29
	Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30
	Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31
	Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32
	Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33
	Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34
	Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35
	Other Field facilitators/ एफएफ दीदी	36
	Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37
	Other Teachers/ अन्य टीचर	38
	Other ASHAs/ अन्य आशा	39
	Other ANM/ अन्य एएनएम	40

Structured Interview – Fathers

	Questions	Coding Categories		Go To
		Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41	
		Daughter in law/ बहू	42	
		Any other (specify)/VU; fy[ksa	99	
		No Response @जवाब नहीं दिया	88	
n.7	Who decides how much your daughter eats? adkSu ;g r; djrk gSa fd vkidh csVh fdruk [kk,xha\	You yourself/ आप खुद	43	
		Mother/ekrk	1	
		Father/firk	2	
		Sister/cgu	3	
		Brother/HkkbZ	4	
		Grandfather/nknk	5	
		Grandmother/nknh	6	
		Aunt/vkaVh	7	
		Uncle/vady	8	
		Husband/ifr	9	
		Wife/iRuh	10	
		Son/csVk	11	
		Daughter/csVh	12	
		Older Children/ बड़े बच्चे	13	
		Younger children छोटे बच्चे	14	
		Sister-in-law/HkkHkh	15	
		Sister-in-law/uun /tsBkuh/nsojkuh	16	
		Brother-in-law/tsB/nsoj	17	
		Mother-in-law/lkl	18	
		Father-in-law/llqj	19	
		Friends who are in the group mu nksLrks ls tks leqq esa gS	20	
		Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21	

Structured Interview – Fathers

Questions	Coding Categories	Go To
	Girls in my school लड़कियाँ जो मेरे स्कूल में हैं	22
	Girls not in my school/ लड़कियाँ जो मेरे स्कूल में नहीं हैं	23
	ASHA/ vk'kk	24
	ANM/ ,-,u-,e	25
	AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26
	Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27
	Field Facilitator एफ एफ nhnh	28
	Peer Educator lgsyh izsfjdk	29
	Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30
	Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31
	Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32
	Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33
	Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34
	Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35
	Other Field facilitators/ अन्य फील्ड फेसिलिटेटर	36
	Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37
	Other Teachers/ अन्य टीचर	38
	Other ASHAs/ अन्य आशा	39
	Other ANM/ अन्य एएनएम	40
	Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41
	Daughter in law/ बहू	42
	Any other (specify)/VU; fy ksa	99

Structured Interview – Fathers

	Questions	Coding Categories	Go To
		No Response @जवाब नहीं दिया	88

Structured Interview – Fathers

Section O: WASH (Ideal Toilet- home)

S.NO.	Questions	Coding Categories	Go To
o.1)	Do you have a toilet at home? D;k vkids ?kj esa 'kkSpky; gSa\	Yes/gkj 1 No/ugha 2	If no then skip to o.5
o.2)	Is there anything in the picture that your toilet does not have? Multiple response possible Show ideal toilet picture bl चित्र esa ,slk D;k gS tks vkids 'kkSpky; esa ugha gS\ एक से अधिक उत्तर संभव आदर्श शौचालय का चित्र दिखाएँ	Pot/ikSV 1 Soap/lkcqu 2 Door/njoktk 3 Dustbin/dwM+snku 4 Ventilation/jks'kunku 5 Bucket/ckYVh 6 Mug/ लोटा 7 Roof/ छत 8 Tap water/uy dk ikuh 9 Handpump/pkikdy 10 Privacy/futh txg 11 Light/fctyh 12 Cleaning materials (broom, phenyl, etc.) IQkbZ lkexzh ¼>kMw] fQuk;y] vkfn½ 13 None/ dqN ugha 44 Any other (specify)/vU; fy[ksa 99	
o.3)	Is there anything in your toilet that is not in the picture? Multiple response possible D;k vkids 'kkSpky; esa ,slk dqN gS tks bl चित्र esa ugha gS एक से अधिक उत्तर संभव	Pot/ikSV 1 Soap/lkcqu 2 Door/njoktk 3 Dustbin/dwM+snku 4 Ventilation/jks'kunku 5 Bucket/ckYVh 6 Mug/ लोटा 7 Roof/ छत 8 Tap water/uy dk ikuh 9 Handpump/pkikdy 10 Privacy/futh txg 11 Light/fctyh 12 Cleaning materials (broom, phenyl, etc.) IQkbZ lkexzh ¼>kMw] fQuk;y] vkfn½ 13	Skip to O.6



Structured Interview – Fathers

S.NO.	Questions	Coding Categories		Go To
		None/ dqN ugha	44	
		Any other (specify)/vU; fy[ksa	99	
o.5)	<p>What actions can you take to get one constructed? Record Verbatim on paper आप अपने घर में शौचालय बनवाने के लिए क्या कर सकते हैं। कागज़ पर शब्दशः रिकॉर्ड करें</p>	Recorded in handout		
o.6)	<p>Is there any place in your house for your daughter to bathe and change? D;k vkids ?kj esa vkidh csVh ds नहाने या diM+s cnyus ds fy, dksbZ txg gSa\</p>	Yes/gkj	1	If yes then skip o.7
		No/ugha	2	
o.7)	<p>If you don't have a space at home, what actions can you take to get an appropriate private place constructed for your daughter to bathe and change? Record Verbatim on paper vxj vkids ?kj esa bl ds fy, txg ugha gSa rks vki vkidh csVh ds नहाने vkSj diM+s cnyus ds fy, mi;qDr futh txg cuokus ds fy, D;k dj ldrs gSa \</p>	Recorded in handout		

Section U: Socio-economic & Socio-demographic Profile

S.No.	Questions	Coding Categories		Go To
b.1)	<p>What do you primarily do? vki eq[; :i ls D;k dke djrs gSa\</p>	Works in the farm/[ksrh&ckM+h	1	
		Non Agricultural Labour/xSj d`f`k et+nwj	2	
		Artisan(Handicraft)/Skilled worker dkjhxj@izf`kf{kr et+nwj	3	
		Animal Husbandry/i`kqiky	4	
		Small business /NksVh nqdku@NksVk O;olk;	5	
		Teacher/v/;kid	6	
		Service/ukSdjh	7	
		Homemaker/x`g.kh	8	
		AWW/vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	9	

Structured Interview – Fathers

S.No.	Questions	Coding Categories		Go To		
		ASHA/vk'kk	10			
		Unemployed/csjkstxkj	11			
		Any other (specify)/vU; fy[ksa _____	99			
b.3)	Till which standard have you completed your education? vkius कहाँ तक पढ़ाई dh gSa\ Fill class 1 to 12 कक्षा 1 से 12 तक भरें Highest grade completed iwjh dh xbZ f'k{kk dk vf/kdre Lrj	<table border="1" style="width: 50px; height: 20px; margin: auto;"><tr><td style="width: 25px;"></td><td style="width: 25px;"></td></tr></table>				
		Diploma डिप्लोमा	13			
		Graduate बी ए	14			
		Postgraduate एम ए	15			
		Illiterate/ vf'kf{kr	00			
		Literate but never attended formal school/ साक्षर,, dHkh vkSipkfjd Ldwy ugha x;s	98			
b.4)	Type of House? ?kj dk izdkj\ Observe and circle appropriate one घर ns[kdj lgh txg ij xksyk yxk;sa					
		Kucha house/ dPpk ?kj	1			
		Pucca house/ iDdk ?kj	2			
		Semi pucca house / vk/kk iDdk ?kj	3			
b.5)	Who regularly lives with you in your house? घर में आपके साथ और कौन कौन रहता है Multiple response possible ¼,d ls vf/kd mRrj IEHko½	Mother/ekrk	1			
		Father/firk	2			
		Sister/cgu	3			
		Brother/HkkbZ	4			
		Grandfather/nknk	5			
		Grandmother/nknh	6			
		Aunt/vkaVh	7			
		Uncle/vady	8			
		Husband/ifr	9			
		Wife/iRuh	10			
		Son/csVk	11			
		Daughter/csVh	12			
		Older Children/ बड़े बच्चे	13			
		Younger children छोटे बच्चे	14			
		Sister-in-law/HkkHkh	15			
		Sister-in-law/uun /tsBkuh/nsojkuh	16			
		Brother-in-law/tsB/nsoj	17			
		Mother-in-law/lkl	18			
		Father-in-law/llqj	19			
		Friends who are in the group	20			

Structured Interview – Fathers

S.No.	Questions	Coding Categories		Go To
		mu nksLrks ls tks leqq esa gS		
		Friends who are not in the group mu nksLrks ls tks leqq esa ugha gS	21	
		Girls in my school लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में हैं	22	
		Girls not in my school/ लड़कियाँ जो मेरी बेटी के स्कूल में नहीं हैं	23	
		ASHA/ vk'kk	24	
		ANM/ ,- ,u-,e	25	
		AWW/ vkaxuokM+h dk;ZdrkZ	26	
		Female School Teacher Ldwy esa efgyk Vhpj	27	
		Field Facilitator एफ एफ दीदी	28	
		Peer Educator lgsyh izsfjdk	29	
		Adolescent girls in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में हैं	30	
		Adolescent girls not in the group/ किशोरी लड़कियाँ जो समूह में नहीं हैं	31	
		Mothers in the group/ माँ जो समूह में हैं	32	
		Mothers not in the group/ माँ जो समूह में नहीं हैं	33	
		Fathers in the group/ पिता जो समूह में हैं	34	
		Fathers not in the group/ पिता जो समूह में नहीं हैं	35	
		Other Field facilitators/ अन्य एफ एफ दीदी	36	
		Other Peer Educators/ अन्य सहेली प्रेरिका	37	
		Other Teachers/ अन्य टीचर	38	
		Other ASHAs/ अन्य आशा	39	
		Other ANM/ अन्य एएनएम	40	
		Other AWW/ अन्य आँगनवाड़ी कार्यकर्ता	41	
		Daughter in Law/ बहू	42	
			99	

Structured Interview – Fathers

S.No.	Questions	Coding Categories		Go To
		Any other (specify)/vU; fy[ksa		
b.6)	Religion followed by the household? vkidk lkfjokj fdI /keZ को मानता हैSaSa\	Hindu / fgUnq	1	
		Muslim / eqfLYe	2	
		Sikh/ fl[k	3	
		Christian/ bZlkbZ	4	
		Jain/ tSu	5	
		Buddhist/Neo-Buddhist / ckS)@fu;ks ckS)	6	
		No Religion / dksbZ /keZ ughaa	7	
b.7)	Caste or tribe? tkfr ;k tutkfr	Write Caste/tkfr		
		fy[ksa	CODE	
		Other caste/ अन्य tkfr	1	
		Scheduled Caste/vuqlwfpr tkfr	2	
		Scheduled Tribe / vuqlwfpr tutkfr	3	
Other Backward Caste/vU; fiNMk oxZ	4			
b.8)	What is your age in completed years? vkidh mez iwjs gks x;s lkyksa esa fdruh gS\	Age in completed years iwjs gks x;s lkyksa esa mez	<input type="text"/> <input type="text"/>	

CLOSING

That is all the questions we have for you today. I hope you have enjoyed answering these questions. Is there anything else you would like to add before we wrap this up?

vkt ds fy, gekjs ikl ;gh lc loky FksA eq>s vk'kk gS fd bu lokyksa dk tokc nsus esa vkus vkuaUn fy;k gksxkA bls lekIr djus ls igys D;k vki dqN vkSj tksM+uk pkgSaxh\

INTERVIEWER INFORMATION			
1.	Name and code of Interviewer Lkk{kkRdkjdrkZ dk uke vkSj dksM+	Name _____	<input type="text"/> <input type="text"/>
2.	Name and code of the supervisor i;Zos{kd dk uke vkSj dksM	_____	<input type="text"/> <input type="text"/>
3.	Date of interview Lkk{kkRdkj dh rkjh[k	Date _____	Day / Month / Yr <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>